RheinlandPfalz
AUFSICHTS- UND DIENSTLEISTUNGSDIREKTION

Rhineland-Palatinate - Germany

Data Collection and Analysis – Observation Criteria and Instruments

Christiane Schönauer-Gragg

SICI, Antwerp Workshop, November 2014

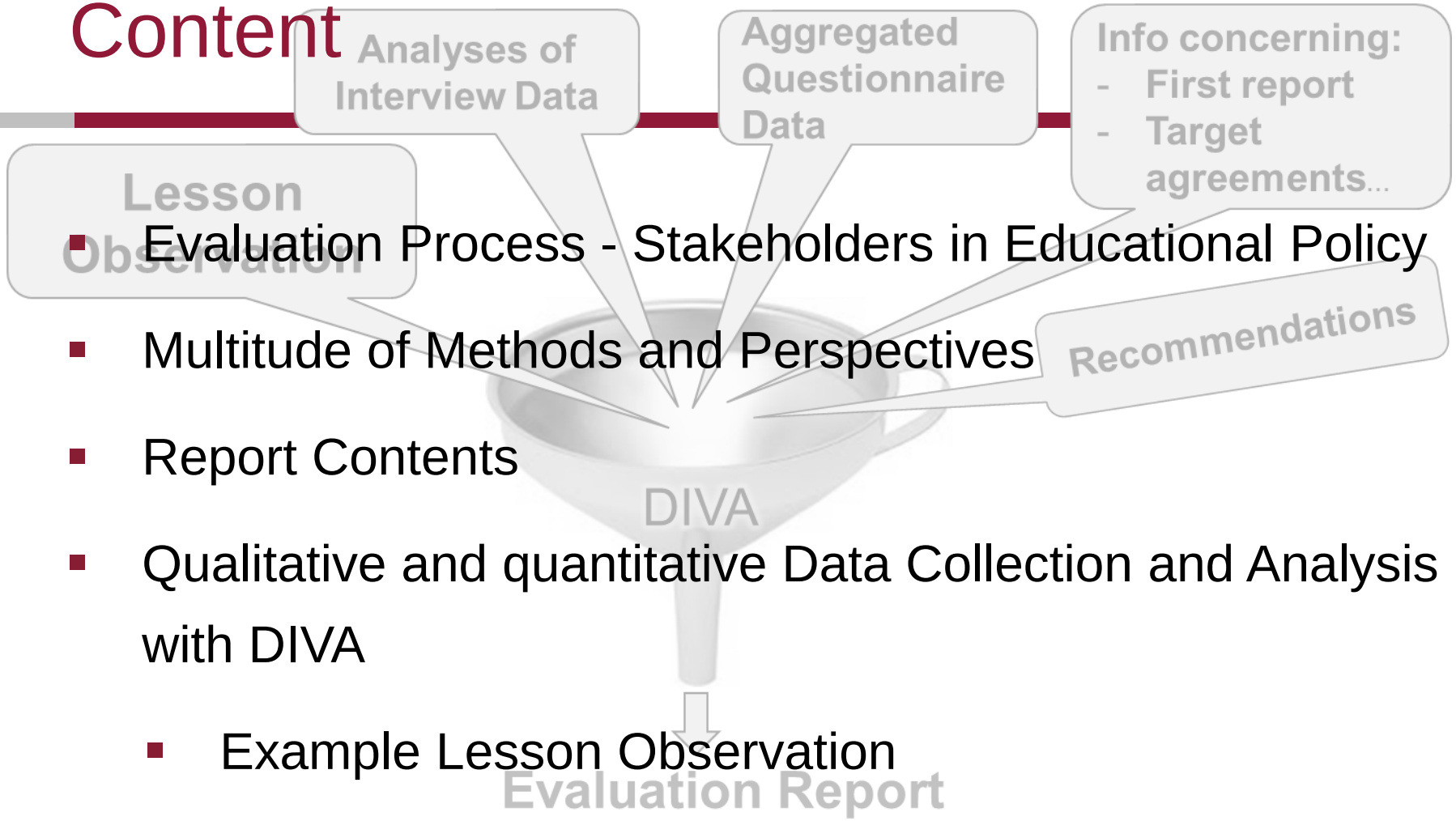
Agentur für Qualitätssicherung, Evaluation und Selbstständigkeit von Schulen
Agency of Quality Assurance, Evaluation and Autonomy of Schools

AQS

Content

- Evaluation Process - Stakeholders in Educational Policy
- Multitude of Methods and Perspectives
- Report Contents
- Qualitative and quantitative Data - Collection and Analysis with ‘DIVA’
  - Example Lesson Observation
  - Example ‘Interview with Head’
- Measures of Quality Assurance

Content



- Evaluation Process - Stakeholders in Educational Policy
- Multitude of Methods and Perspectives
- Report Contents
- Qualitative and quantitative Data Collection and Analysis with DIVA
  - Example Lesson Observation
  - Example ‘Interview with Head’
- Measures of Quality Assurance

Germany

Hamburg
Berlin
Frankfurt
a. M.
Bad
Kreuznach
Stuttgart
München

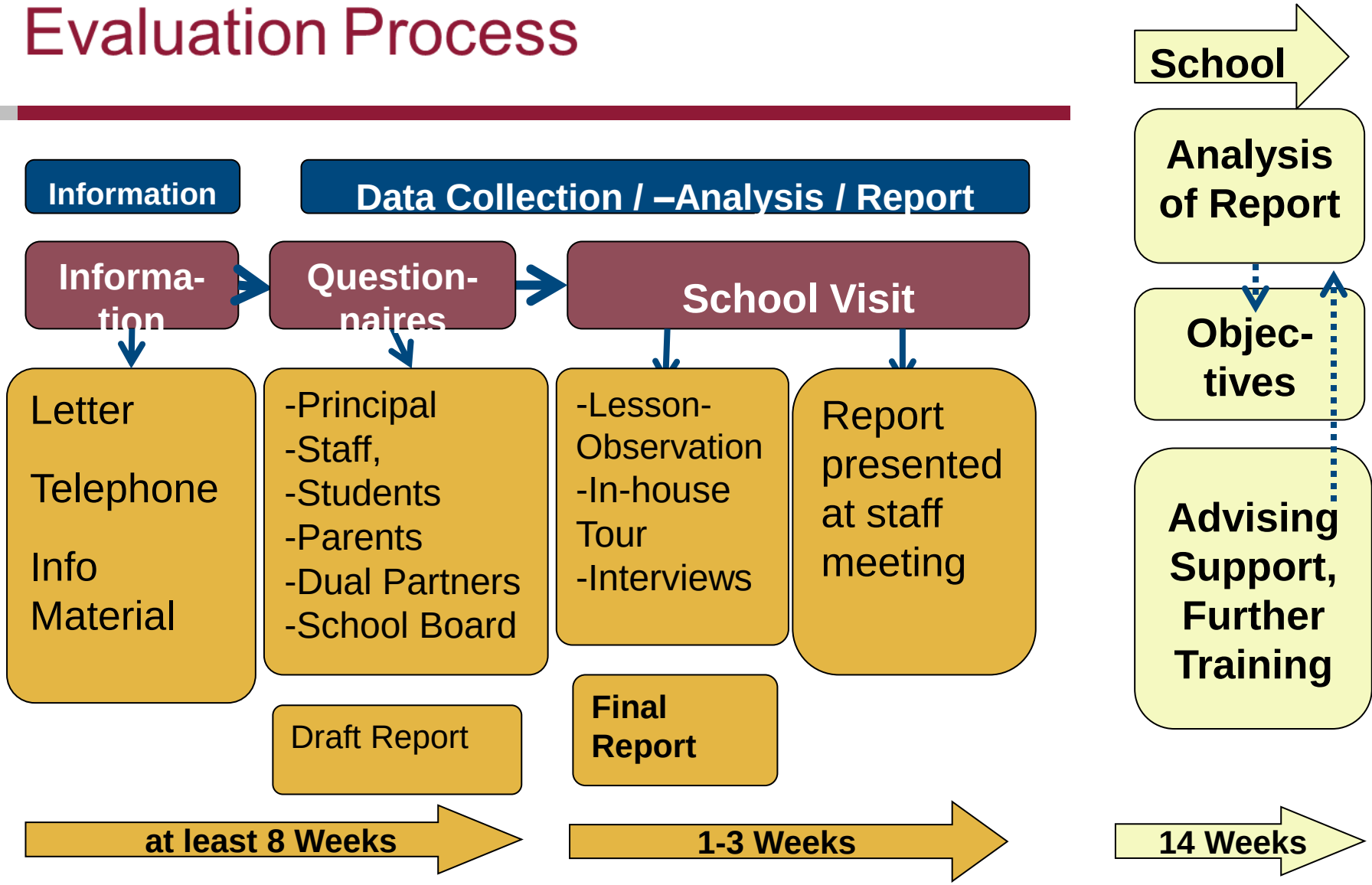
Mission of AQS

- Implementation of external evaluation on the basis of empirical methods / data collection
- First evaluation round of 1550 individual schools until 2012 – second round since 2012
- Ultimate Goal: Aiding schools in their development

Mission 2

- Cooperative approach: involvement of all school players (parents, students, teachers, administration, school board, dual partners)
- Systemic approach: processes (not people) are evaluated
- Service mentality: ‚evaluation‘ instead of ‚inspecting‘ (checking)

Evaluation Process



Department of Education

Policy, Strategy, Standards

ADD – Central Administrative Authority (communal and official tasks)

AQS

External Evaluation

School

Target Agreements

Goals

School Supervisory Board

Sustainable Quality Improvement

Teacher Training Institutes

Stakeholders - Who does what?

AQS

- **External Evaluation**
- **Presentation of Report**
- **First Work with Data**

SCHOOL
+
School Supervisory Board

- **Reception and Reflection of Report**
- **Goals / Objectives**
- **Self-Evaluation**

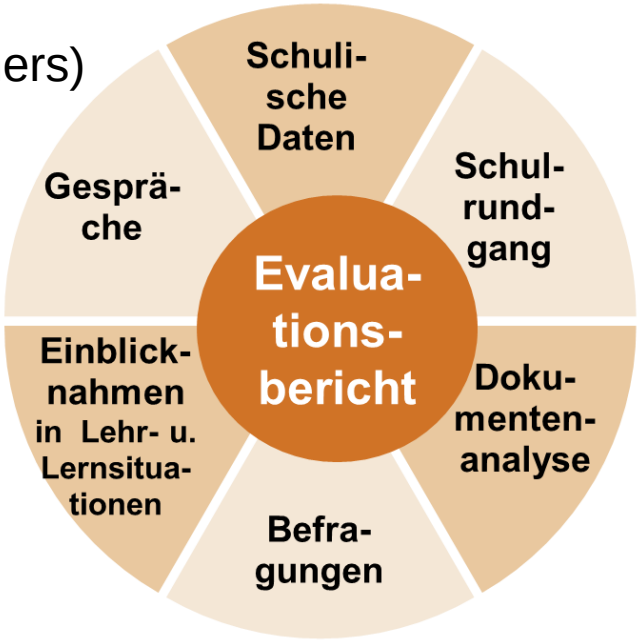
SCHOOL
+
Teacher Training Institutes

- **Advisors for School Development**
- **Teacher Training**

Multitude of methods and perspectives

School-specific statistics

Interviews (head, parents´ council, students´council, teachers)



Inhouse Tours

Observation of teaching/learning situations

Document Analysis

Questionnaires (pupils, teachers, parents)

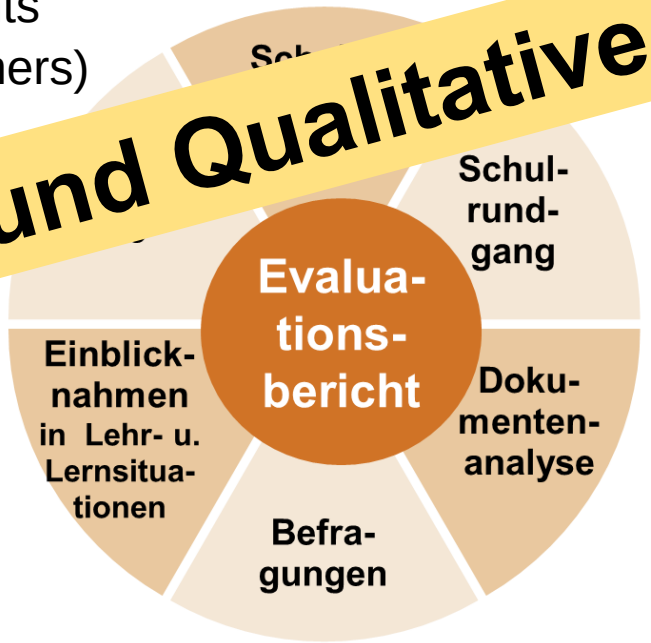
Multitude of methods and perspectives

School-specific statistics

Interviews (principal, parents´ council, students´council, teachers)

Quantitative und Qualitative Methods

Inhouse Tours



Observation of teaching/learning situations

Document Analysis

Questionnaires (head, pupils, teachers, parents)

Report Contents according to the Framework of School Quality

Preconditions and Conditions

Educational political and legal requirements

Factors of location

Personnel, material resources, external support

Pupil- and school-environment

Management and Teaching/ Learning Processes

School leadership and management

Professionalism of personnel

School life

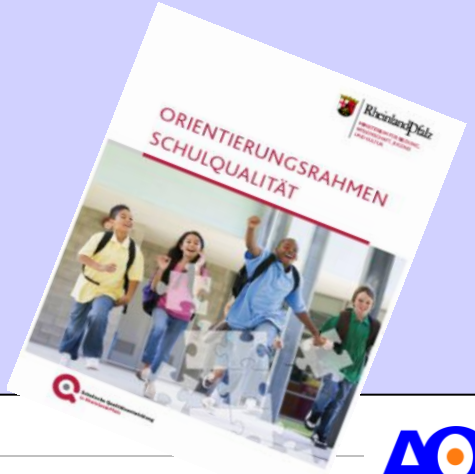
Objectives and strategies of school quality development

Quality of lessons

Achievements and Effects

Subject area competence

Satisfaction of participants



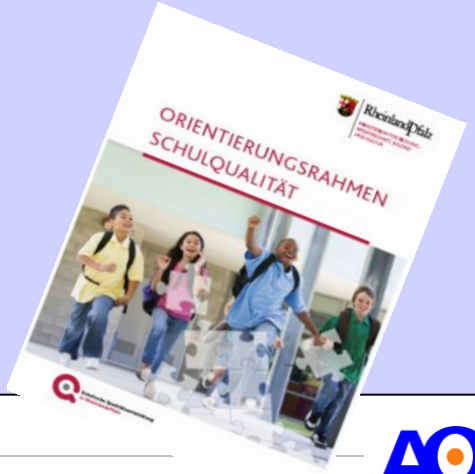
Report Contents according to the ... of ... Quality

52 standardized criteria/dimensions

Additional criteria/dimensions per school type

850-900 items – depending on school type

Preconditions	*...ent and Teaching/ Learning Processes*	*...s and Effects*
...ucational political and legal reg...	...ip ...anagement	Subj...
...actors of location	Professi...	Satisfaction of participants
Pers... ...ternal ...port	School life	
Pupil- and school-environment	Objectives and strategies of school quality development	
	Quality of lessons	



Framework – Observable Cross-Curricular Aspects

Quality of Lessons

Classroom Management
Educational Climate
Motivation
Clarity, Structuring
Accentuating Cross-Curricular Competencies
Support of Pupils
Activation of Pupils
Variation of Methods
Consolidation, Learning Assurance
Coping with Diversity

Quality of Lessons

31 criteria/dimensions

Over 270 items in different instruments

… 112 in teacher questionnaire,

… 116 in pupils questionnaire, etc.

… 40 in lesson observation checklist

…anagement

…ducational Climate

Motivation

Clarity …

Accentu… …cular Co…

Support …

…upils

…ation of Mot…

Consolidati… …surance

…with Diversity

Example of Report Page

ORS VII: Professionalität des Personals	
Externe Kooperation	
Die Schule arbeitet systematisch mit aufnehmenden und abgebenden Einrichtungen zusammen.	
Die Schule arbeitet systematisch mit außerschulischen Partnern zusammen.	
Interne Kooperation	
Die Zusammenarbeit im Kollegium erfolgt systematisch.	
An der Schule ist eine Hospitationskultur etabliert.*	
Die Zusammenarbeit der verschiedenen Professionen in der Ganztagsschule verläuft positiv.	
Die Zusammenarbeit zwischen Regel- und Förderschullehrkräften verläuft positiv.*	
Die Zusammenarbeit verschiedener Professionen wirkt sich positiv auf die individuelle Förderung der Schülerinnen und Schüler aus.*	
Zusammenarbeit zwischen Lehrkräften und Schulsozialarbeit	
Einbindung der Lehrkräfte in den Ganztagsbetrieb	

Die Ergebnisse im Bereich der externen Kooperation signalisieren ein überaus positives und bei mehreren Items einheitliches Bild (z. B. Kooperation mit außerschulischen Einrichtungen oder Zusammenarbeit mit abgebenden und weiterführenden Bildungseinrichtungen, welche sich im Elektronischer Bericht grafisch jeweils ohne jegliche Streuung darstellen.

Hinsichtlich der internen Kooperation ergeben die Evaluationsbefunde der Grundschule Musterschule zwar kein einheitliches Bild, weisen aber – vor allem im Hinblick auf die Ergebnisse im Erstbericht der AQS - auf eine gelebte und produktive Kultur des Miteinanders aller Professionen hin, insbesondere auch in der Ganztags- und Schwerpunktschule. Eine Zielvereinbarung in diesem Bereich, nämlich zur Verbesserung der kollegialen Zusammenarbeit, ist laut im Gespräch befragten Lehrkräften Folge des Evaluationsberichts von xxxx.

Allerdings gibt es bisher noch kaum kollegiale Hospitation, wobei zeitliche Ressourcenknappheit als Grund genannt wird (vgl. E-Bericht Lehrkräftebefragung). Hier sollte die Schulgemeinschaft überlegen, ob die kollegiale Unterrichtshospitation – themenbezogen und mit anschließendem Feedback - als eine naheliegende und sehr wirksame Form der unterrichtsbezogenen Qualitätsentwicklung und als Bereicherung des bereits stattfindenden Teamteachings gesehen werden kann. Dabei sollte es vorrangig um Austausch und Selbstreflexion gehen, also darum, gemeinsam über Unterricht zu sprechen bzw. gemeinsam Überlegungen anstellen, mit welchen kleinen Schritten der Weg hierfür geebnet werden kann.

Strengths

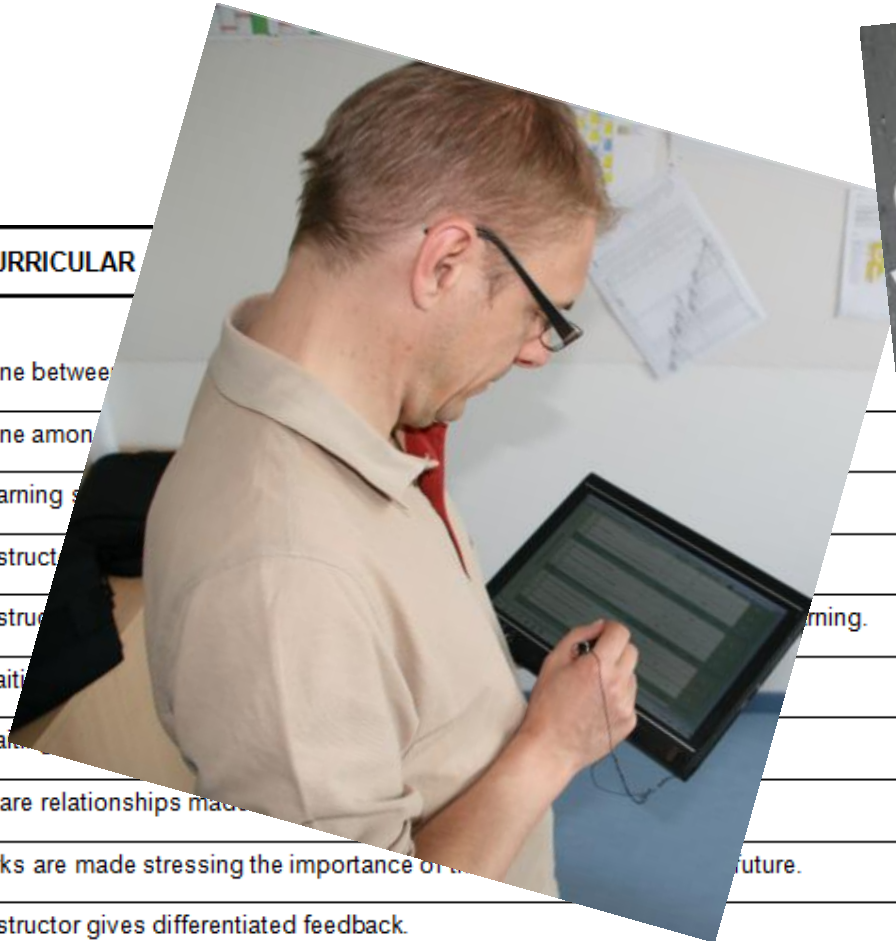
Areas to improve

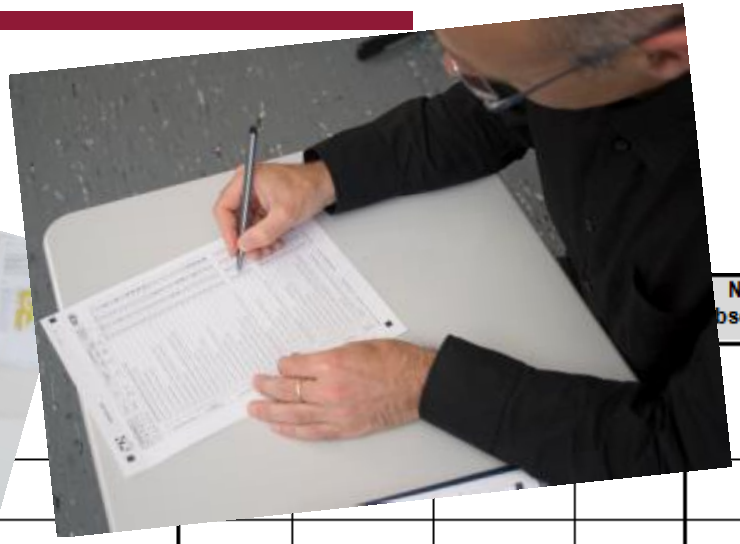
References to 1st evaluation report

References to target agreements

Recommendations

Observation Checklist





Learning conducive atmospere, Motiviation

	CROSS-CURRICULAR					Not observed
5.	The tone betwee					
6.	The tone amon					
7.	The learning s					
8.	The instruct					
9.	The instru ming.					
10.	The waiti					
11.	The wai					
12.	There are relationships ma					
13.	Remarks are made stressing the importance of t uture.					
14.	The instructor gives differentiated feedback.					

Observation List Layout

Learning conducive atmospere, Motiviation

		Disagree	Moderately Disagree	Moderately Agree	Agree	Not Observed
5.	The tone between the instructor and pupils is respectful.					
6.	The tone among pupils is friendly.					
7.	The learning situation is relaxed.					
8.	The instructor deals with pupils' mistakes in an understanding manner.					
9.	The instructor deals with pupils' mistakes such that it forms an opportunity for learning.					
10.	The waiting time (after instructor's questions) is sufficient.					
11.	The waiting time (after a pupil's correctable answer) is sufficient.					
12.	There are relationships made to real-world experiences.					
13.	Remarks are made stressing the importance of the course content for the future.					
14.	The instructor gives differentiated feedback.					

→ Scale of 4

Appendix for the Checklist

Learning-conducive Atmosphere, Motivation

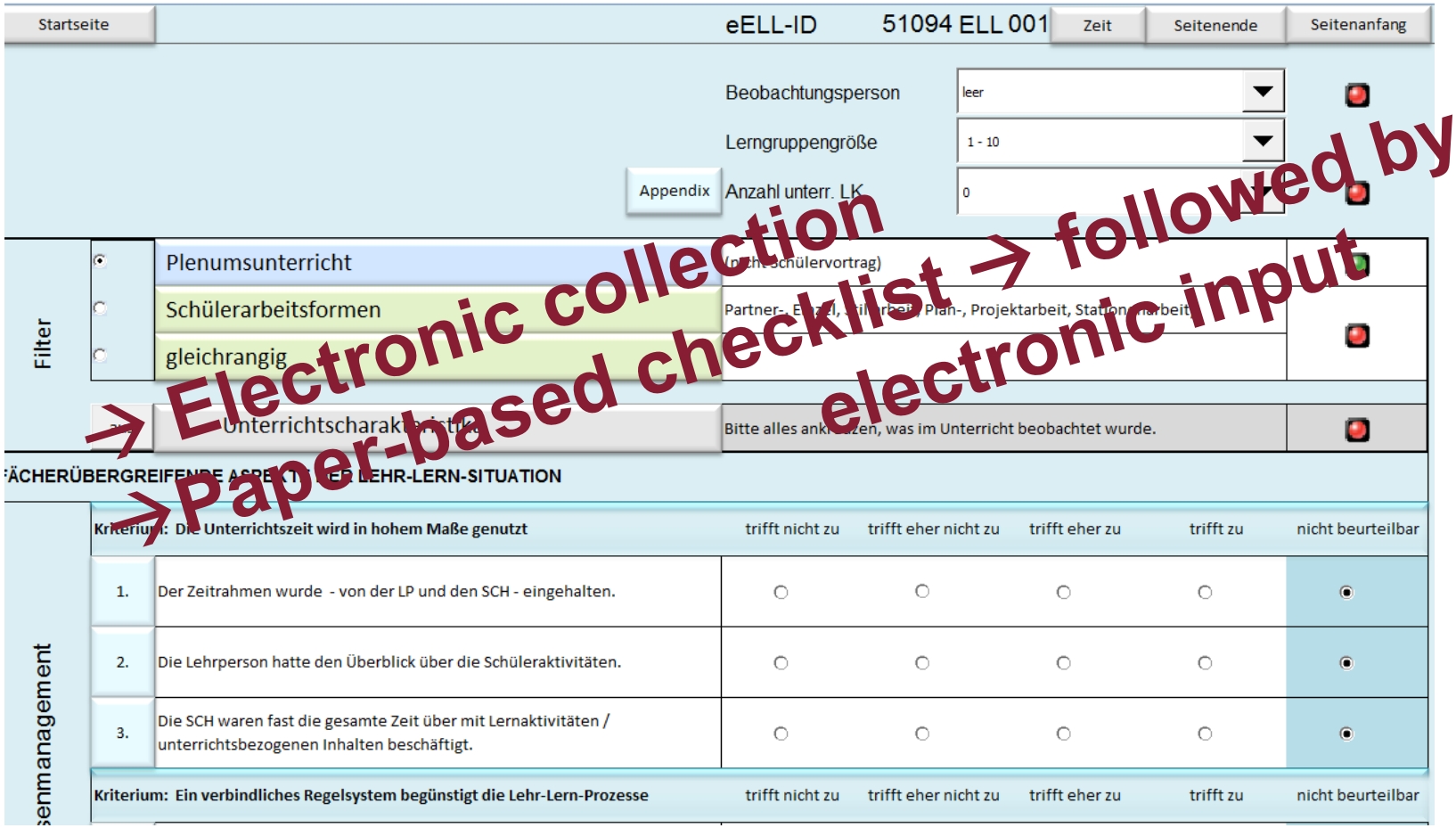
8) The instructor deals with pupils' mistakes in an understanding manner.

12) There are relationships made to real-world experiences.

+ P are courageous
+ T talk
+ P not only find out that s.th. is wrong, but also why
+ T gives hints that enhance understanding
+ P correct their own or each other's mistakes
+ examples and tasks refer to experience, extracurricular activities, interests and way o
living of P
+ it is discussed, why lesson content is important, useful, functional in every-day life

is polite, friendly, respectful.
saying good-bye
with pupils'
questions are immediately answered by T
ignored

Data Collection

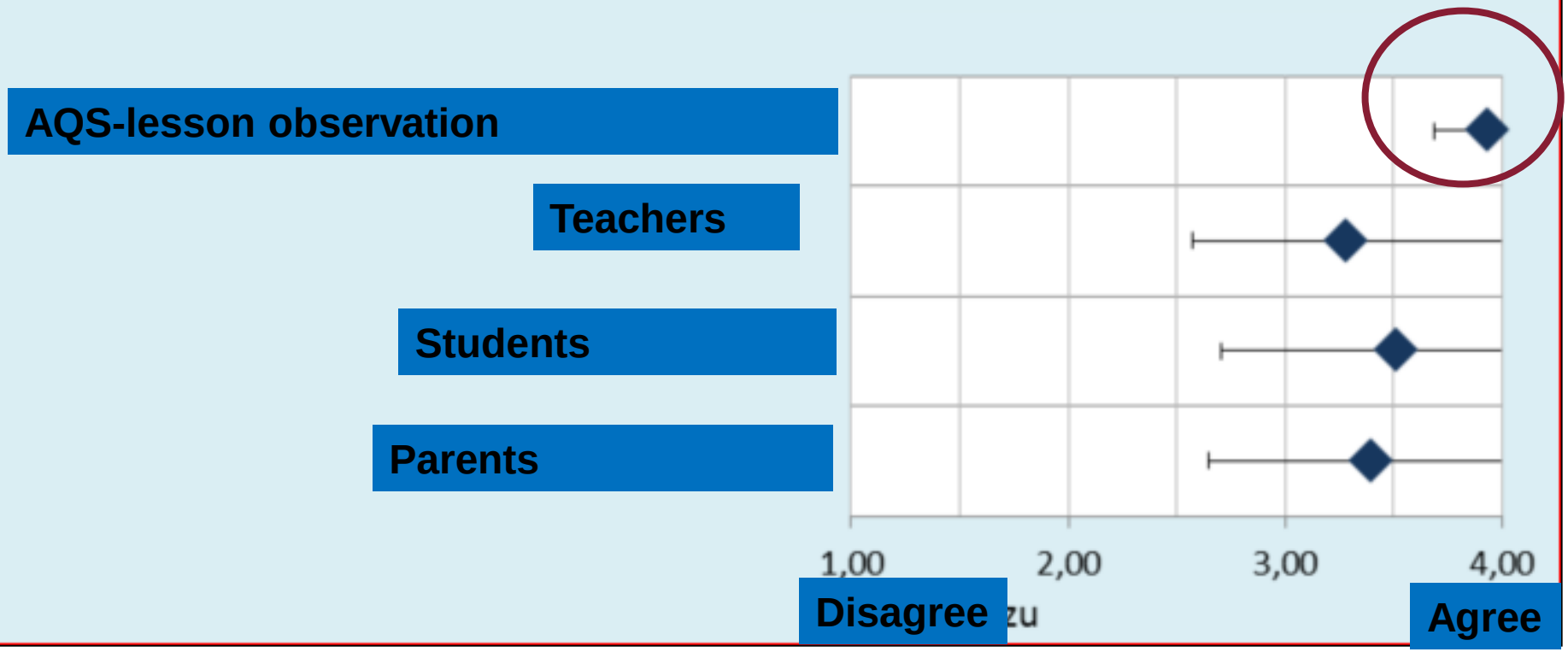


→ Electronic collection → followed by electronic input

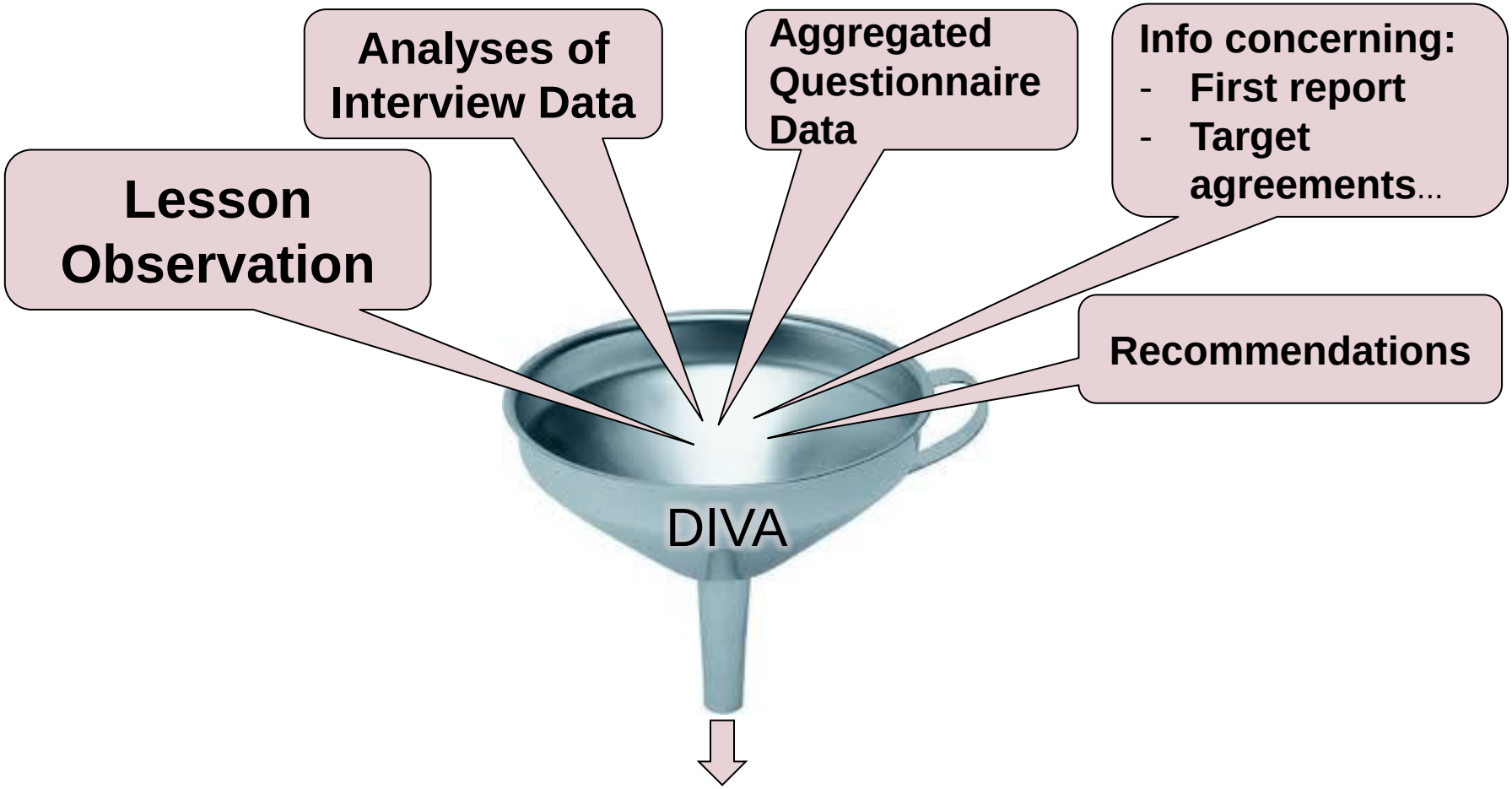
→ Paper-based checklist

Lots of Data in Electronic Form

Learning-conducive atmosphere, Motivation



From ‚Data Funnel' to Final Report



Evaluation Report

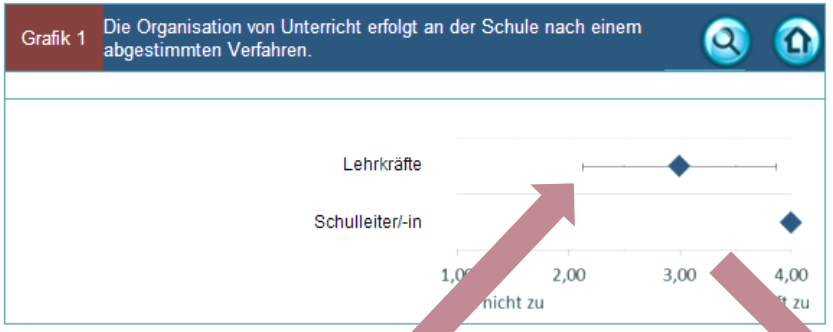
Data Flow from Interview to Report …

VI. Schulleitung und Schulmanagement GLF

	trifft nicht zu	trifft eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht beurteil
Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○	◉	○
Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○	◉	○	○	○

itere Informationen zum Bereich "Schulleitung und Schulmanagement" (Führung, Organisation von Unterricht und Personaleinsatz, Organisation der ulischen Abläufe):

Anm: Zeilenumbruch durch Umschalttaste (Shift) + Enter



ORS VI: Schulleitung und Schulmanagemen ORS

Führung	
Führungswunsch	
Erweiterte Schulleitung / Funktionsstelleninhaber	
Schulisches Management	
Die Organisation von Unterricht erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	
Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	
Selbstständige Schule	

Der Schulleiter des [Schulname] Gymnasiums ist seit Gründung des Gymnasiums [Jahreszahl] im Amt. Zu seinem Selbstverständnis als Schulleiter gehört eine Aufgaben- und Verantwortungsdelegation – was seiner Auffassung nach nicht als Delegation von Arbeit missverstanden werden darf. Die Geschäftsverteilung der Mitglieder der erweiterten Schulleitung ist schriftlich fixiert, für die Schulgemeinschaft transparent gemacht. Eine Impulssetzungsfunktion kommt der Schulleiter in vielerlei Hinsicht nach. Beispielsweise seien hier die kontinuierliche Qualitätsarbeit mit begleitenden Evaluationen erwähnt oder die Etablierung eines Qualitätsteams, welches in enger Verbindung zu den einzelnen Fachkonferenzen steht. Den Fachkonferenzen kommt nach Ansicht des Schulleiters eine sehr bedeutende Rolle zu: ihnen obliegt eine Umsetzungsprüfung der in der Qualitätssicherungsgruppe initiierten Schwerpunkte. Für den Schulleiter ist es wichtig, sich als Schule zu vernetzen. Dies geschieht vor allem durch Teilnahme an Projekten wie [Projektname 1], [Projektname 2], [Projektname 3], [Projektname 4], [Projektname 5], welche eine Vernetzung der beteiligten Schulen implizieren. Explizit zu seinem Führungsverständnis befragt, äußert der Schulleiter sich dahingehend, dass er in seinem Amt einen pädagogischen Freiraum für die Kolleginnen und Kollegen schaffen will, Neues auszuprobieren und den Rücken zu stärken, auch wenn etwas nicht so erfolgreich läuft, wie es geplant war. Zusammenfassend nennt er die drei Prinzipien Verantwortungsdelegation, offene Kommunikation und Führung durch Menschlichkeit als Grundlage seines Schulleitungshandelns.

In Bezug auf das schulische Management zeigen die Gesprächs- und Befragungsergebnisse positive Befunde zur Unterrichts- und Personalplanung. So ist beispielsweise die Berücksichtigung pädagogi-

Guided Interviews

… with all school stakeholders

- Internal Logic:
  - Topic
  - Main question
  - Indic

Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.

- Wie sind der Personaleinsatz und die Unterrichtsversorgung an Ihrer Schule organisiert?
  - Unterrichtsverteilung: Einsatz von Lehrkräften unter Berücksichtigung von pädagogischen und fachlichen Gesichtspunkten, Berücksichtigung einer ausgewogenen Belastung aller Lehrkräfte
  - Vertretungsregelung: abgestimmtes Konzept zum Vertretungsunterricht durch Gesamtkonferenz, Vorhandensein eines Verfahrens, Einsatz von Kräften des Projektes Erweiterte Selbständigkeit (PES) zur Minimierung von Unterrichtsausfall, Anregung geben für Absprachen über Inhalte von geplanten Vertr tungsstunden

Use of interview data on two levels

1. Assessment / rating of certain criteria

2. Additional info on school-specific context without rating

From Qualitative Data to Assessment

Challenge:

- Combining of qualitative data with quantitiative data (and other info) (Triangulation)
- Assessment based on indicators
- Intersubjective comparability – independency of individual evaluator

Concept of Triangulation: Quantifying qualitative Data

Strategy

- Structuring interview contents
- Method: „Scaling structuring“

  → as in the quantitative AQS-instruments

Disagree	Moderately Disagree	Moderately Agree	Agree

Concept of Triangulation: Quantifying qualitative Data

Example

- Standardized documentation
- No text writing necessary

VI. Schulleitung und Schulmanagement GLF

		trifft nicht zu	trifft eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht beurteilbar
1	Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○	◉	○
2	Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○	◉	○	○	○

Quantifying qualitative Data

Processing and analysis immediately after interview

VI. Schulleitung und Schulmanagement GLF

		trifft nicht zu	trifft eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht beurteilbar
1	Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○		○
2	Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○				○

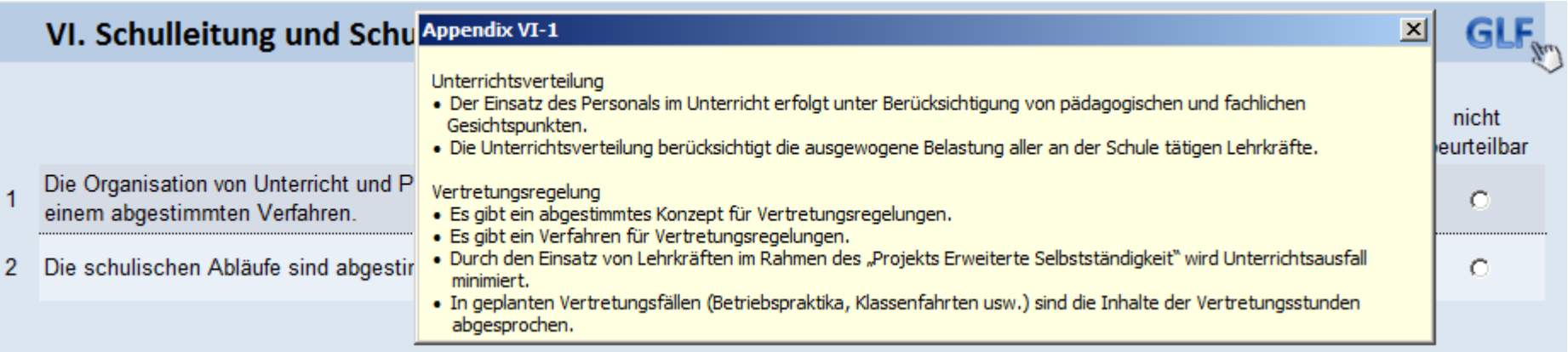
Appendix VI-1

Unterrichtsverteilung
- Der Einsatz des Personals im Unterricht erfolgt unter Berücksichtigung von pädagogischen und fachlichen Gesichtspunkten.
- Die Unterrichtsverteilung berücksichtigt die ausgewogene Belastung aller an der Schule tätigen Lehrkräfte.

Vertretungsregelung
- Es gibt ein abgestimmtes Konzept für Vertretungsregelungen.
- Es gibt ein Verfahren für Vertretungsregelungen.
- Durch den Einsatz von Lehrkräften im Rahmen des „Projekts Erweiterte Selbstständigkeit" wird Unterrichtsausfall minimiert.
- In geplanten Vertretungsfällen (Betriebspraktika, Klassenfahrten usw.) sind die Inhalte der Vertretungsstunden

Appendix

- Appendix = catalogue of indicators to help categorize and assess
- Provides structure to an otherwise open interview (as with lesson observation)
- Enables standardized collection of data



Processing the formerly qualitative Data

- Rating via scale of 4
- Conversion to numerical values
- Compatibility to quantitative data
- Reconciliation of said values
- Weighting each element equally

Assessment of …

1. Questions focusing on the ‚system‘

- Processes und structures like
  - Assignment of teachers and coverage of lessons
  - Quality management processes

„How do you characterize the quality management in your school?“

→Assessment – scale of 4

→Reconcilation with quantitative data of teacher questionnaire

Data for Information in ‚Head-Interview‘

2. Questions focusing on activities / roles of head

- Leadership
- Role of head in quality management

„How do you characterize your role in the quality management process?“

→No assessment!

→Documentation for different parts of report

From Interview to Report … Example Head

Documentation of interview contents relevant for assessment

Documentation of other relevant interview contents

VI. Schulleitung und Schulmanagement

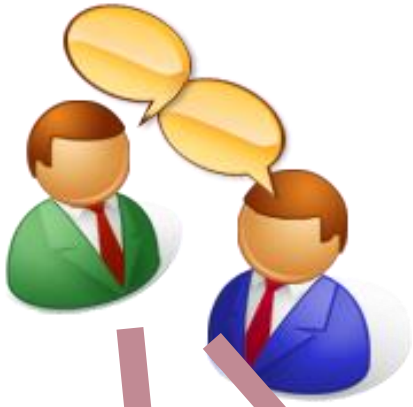
GLF

		trifft nicht zu	trifft eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht beurteilbar
1	Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○	●	○
2	Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○	●	○	○	○

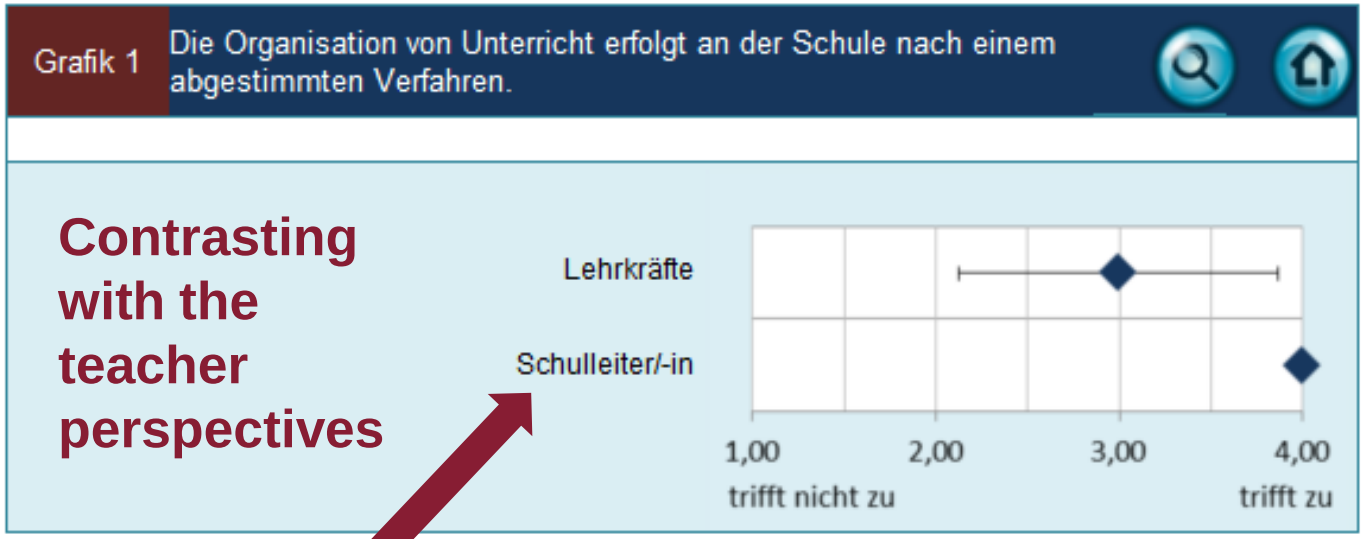
Weitere Informationen zu „Schulleitung und Schulmanagement" (Führung, Organisation von Unterricht und Personaleinsatz, Organisation der Schule ...).

Anm: Zeilenumbruch durch Umschalttaste (Shift) + Enter

From Interview to Report … Example Head



Contrasting with the teacher perspectives



VI. Schulleitung und Schulmanagement

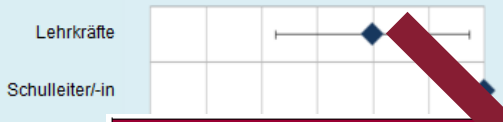
		trifft nicht zu	trifft eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht anwendbar
1	Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○	◉	○
2	Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○	◉	○		○

Weitere Informationen zum Bereich "Schulleitung und Schulmanagement" (Führung, Organisation von Unterricht und Personaleinsatz, Organisation der schulischen Abläufe):

Anm: Zeilenumbruch durch Umschalttaste (Shift) + Enter

From Interview to Report … Example Head

Grafik 1 Die Organisation von Unterricht erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.



VI. Schulleitung und Schulmanagement GLF

	trifft nicht	eher nicht zu	trifft eher zu	trifft zu	nicht beurteilbar
Die Organisation von Unterricht und Personaleinsatz erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	○	○	○	●	○
Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	○	●	○	○	○

itere Informationen zum Bereich "Schulleitung und Schulmanagement" (Führung, Organisation von Unterricht und Personaleinsatz, Organisation der ulischen Abläufe):

Anm: Zeilenumbruch durch Umschalttaste (Shift) + Enter

ORS VI: Schulleitung und Schulmanagement ORS

Führung	
Führungswunsch	
Erweiterte Schulleitung / Funktionsstelleninhaber	
Schulisches Management	
Die Organisation von Unterricht erfolgt an der Schule nach einem abgestimmten Verfahren.	
Die schulischen Abläufe sind abgestimmt und transparent organisiert.	
Selbstständige Schule	

Der Schulleiter des [Schulname] Gymnasiums ist seit Gründung des Gymnasiums [Jahreszahl] im Amt. Zu seinem Selbstverständnis als Schulleiter gehört eine Aufgaben- und Verantwortungsdelegation – was seiner Auffassung nach nicht als Delegation von Arbeit missverstanden werden darf. Die Geschäftsverteilung der Mitglieder der erweiterten Schulleitung ist schriftlich fixiert, für die Schulgemeinschaft transparent gemacht. Eine Impulssetzungsfunktion kommt der Schulleiter in vielerlei Hinsicht nach. Beispielsweise seien hier die kontinuierliche Qualitätsarbeit mit begleitenden Evaluationen oder die Etablierung eines Qualitätsteams, welches in enger Verbindung zu den einzelnen Fachkonferenzen steht. Den Fachkonferenzen kommt nach Ansicht des Schulleiters eine sehr bedeutende Rolle zu: ihnen obliegt eine Umsetzungsprüfung der in der Qualitätssicherungsgruppe initiierten Schwerpunkte. Für den Schulleiter ist es wichtig, sich als Schule zu vernetzen. Dies geschieht vor allem durch Teilnahme an Projekten wie [Projektname 1], [Projektname 2], [Projektname 3], [Projektname 4], [Projektname 5], welche eine Vernetzung der beteiligten Schulen implizieren. Explizit zu seinem Führungsverständnis befragt, äußert der Schulleiter sich dahingehend, dass er in seinem Amt einen pädagogischen Freiraum für die Kolleginnen und Kollegen schaffen will, Neues auszuprobieren und den Rücken zu stärken, auch wenn etwas nicht so erfolgreich läuft, wie es geplant war. Zusammenfassend nennt er die drei Prinzipien Verantwortungsdelegation, offene Kommunikation und Führung durch Menschlichkeit als Grundlage seines Schulleitungshandelns.

In Bezug auf das schulische Management zeigen die Gesprächs- und Befragungsergebnisse positive Befunde zur Unterrichts- und Personalplanung. So ist beispielsweise die Berücksichtigung pädagogi-

From ‚Data Funnel' to Final Report

Lesson Observation

Analyses of Interview Data

Aggregated Questionnaire Data

Info concerning:
- **First report**
- **Target agreements**...

Recommendations

Evaluation Report

Measures for Quality Assurance by AQS

- **Consultation with all stakeholders** following a feedback (anonymous questionnaire after report presentation)
- Separate survey of all heads (questionnaire)
- Verification of data quality (statistical methods)
- Collegial feedback / peer review and reciprocal report reading
- Reviewing results of impact / effects of external evaluation (research)

Thanks – Dank U

Information and Points of Contact

Christiane B. Schönauer-Gragg
Steinkaut 3
55543 Bad Kreuznach
Tel. +49 671 / 97001 – 212

cbsg@aqs.rlp.de

www.aqs.rlp.de

Newsletter (German)
info@aqs.rlp.de